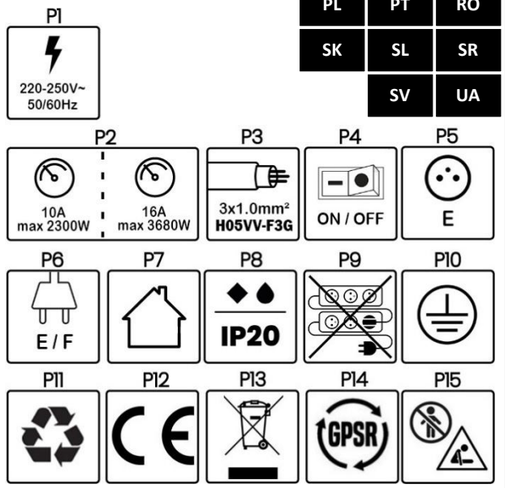
LUMILED®

BG	CZ	DA
DE	EN	ES
ET	FI	FR
HR	HU	IT
LT	LV	NL
PL	PT	RO
SK	SL	SR
	SV	UA

ELGER



PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Produkt przeznaczony do zastosowania ogólnego, wewnętrznego.

UŻYTKOWANIE

Zapoznaj się z instrukcją. Przed użytkowaniem sprawdzić stan techniczny produktu oraz czy wszystkie urządzenia podłączane do przedłużacza/rozgałęźnika nie przekraczają jego maksymalnych wartości. Zabronione jest użytkowanie jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona. Należy zachować szczególną ostrożność. Nie stosować na zewnątrz ani w miejscach o dużej wilgotności. Produkt nie powinien być narażony na kontakt z wodą ani innymi cieczami. Trzymać z dala od dzieci i zwierząt. Zabronione jest łączenie kilku produktów w jeden szereg. Nie wolno przekraczać limitów prądowych, w celu uniknięcia przegrzania, porażenia prądem oraz pożaru.

CECHY PRODUKTU

Produkt jest wyposażony w uziemienie. Nadaje się do użytku wewnątrz pomieszczeń, zgodnie z klasą ochrony.

KONSERWACJA

Konserwacje wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Nie zakrywać produktu. Produkt należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń kabla, gniazd lub wtyczki. W razie uszkodzenia nie próbuj naprawiać samodzielnie. Skontaktuj się z producentem.

WYJAŚNIENIE SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Warianty maksymalnego obciążenia.
P3: Rodzaj przewodu w przedłużaczu.
P4: Produkt wyposażony w przycisk ON/OFF
P5: Wyposażony w gniazda europejskie.
P6: Produkt kompatybilny z wtyczkami typu E I F.
P7: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P8: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P9: Nie wolno łączyć dwóch lub więcej urządzeń w jeden szereg.
P10: Klasa I. Produkt wyposażony w dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu chronionego.
P11: Opakowanie podlegające recyklingowi.
P12: Wyrób spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej (UE).
P13: Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy recyklingu.
P14: Zgodne z rozporządzeniem GPSR (UE) 2023/988.
P15: Przewód może stwarzać ryzyko uduszenia. Chronić przed dziećmi.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń instrukcji może doprowadzić np.: do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Firma BIZPROJEKT SP. Z O.O. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji

BG

ЦЕЛ / ПРИЛОЖЕНИЕ

Продуктът е предназначен за обща, вътрешна употреба.

ИЗПОЛЗВАНЕ

Прочетете инструкциите. Преди употреба проверете техническото състояние на продукта и се уверете, че всички устройства, свързани към удължителния кабел/превключвателя, не превишават максималния му капацитет. Не използвайте, ако някоя част е повредена. Бъдете изключително внимателни. Не използвайте на открито или в зони с висока влажност. Продуктът не трябва да се излага на вода или други течности. Пазете далеч от деца и животни. Не свързвайте няколко продукта последователно. Не превишавайте ограниченията на тока, за да избегнете прегряване, токов удар и пожар.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Продуктът е оборудван със заземителна система. Подходящ за употреба на закрито, в съответствие с класа на защита.

ПОДДРЪЖКА

Поддръжката трябва да се извършва при изключено захранване. Не покривайте продукта. Редовно проверявайте продукта за повреди по кабела, контактите или щепсела. Ако е повреден, не се опитвайте да го поправите сами. Свържете се с производителя.

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Варианти на максимално натоварване.
P3: Тип удължителен кабел.
P4: Продукт, оборудван с бутон ВКЛ./ИЗКЛ.
P5: Оборудван с европейски контакти.
P6: Продукт, съвместим с щепсели тип E и F.
P7: Само за употреба на закрито.
P8: Защита от твърди предмети, по-големи от 12 мм.
P9: Не свързвайте две или повече устройства последователно.
P10: Клас I. Продукт, оборудван с допълнителни мерки за безопасност под формата на допълнителна защитена верига.
P11: Рециклируема опаковка.
P12: Продуктът отговаря на изискванията на директивите на Европейския съюз (ЕС).
P13: В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно електрическото и електронното оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Продуктите, маркирани с тази маркировка, не могат да се изхвърлят с други отпадъци под наказание. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специално рециклиране.
P14: Съответства на Регламент (ЕС) 2023/988 за GPSR.
P15: Кабелът може да представлява опасност от задушаване. Пазете далеч от деца.

БЕЛЕЖКИ / БЕЛЕЖКИ

Неспазването на инструкциите в това ръководство може да причини например: пожар, изгаряния, токов удар, физически наранявания и други материални и нематериални щети. BIZPROJEKT SP. Z O.O. си запазва правото да прави промени в това ръководство.

CZ

ÚČEL / POUŽITÍ

Výrobek je určen pro všeobecné, vnitřní použití.

POUŽITÍ

Přečtěte si návod. Před použitím zkontrolujte technický stav výrobku a ujistěte se, že všechna zařízení připojená k prodlužovacímu kabelu/vypínači nepřekračují jeho maximální jmenovitý proud. Nepoužívejte, pokud je některá část poškozena. Buďte mimořádně opatrní. Nepoužívejte venku ani v prostorách s vysokou vlhkostí. Výrobek by neměl být vystaven vodě ani jiným kapalinám. Uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat. Nezapojujte více výrobků do série. Nepřekračujte proudové limity, abyste předešli přehřátí, úrazu elektrickým proudem a požáru.

VLASTNOSTI VÝROBKU

Výrobek je vybaven uzemňovacím systémem. Vhodný pro použití v interiéru v souladu s třídou ochrany.

ÚDRŽBA

Údržba by měla být prováděna při odpojeném napájení. Výrobek nezakrývejte. Pravidelně kontrolujte výrobek, zda není poškozen kabel, zásuvky nebo zástrčka. Pokud je poškozen, nepokoušejte se jej sami opravit. Kontaktujte výrobce.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

P1: Jmenovité napětí, frekvence.
P2: Varianty maximálního zatížení.
P3: Typ prodlužovacího kabelu.
P4: Výrobek vybaven tlačítkem ZAP/VYP.
P5: Vybaven evropskými zásuvkami.
P6: Výrobek kompatibilní se zástrčkami typu E a F.
P7: Pouze pro vnitřní použití.
P8: Ochrana před pevnými předměty většími než 12 mm.
P9: Nezapojujte dvě nebo více zařízení do série.
P10: Třída I. Výrobek vybavený dodatečnými bezpečnostními opatřeními ve formě dodatečného chráněného obvodu.
P11: Recyklovatelný obal.
P12: Výrobek splňuje požadavky směrnic Evropské unie (EU).
P13: V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrických a elektronických zařízeních označuje označení WEEE nutnost tříděného sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení. Výrobky označené tímto označením nesmí být likvidovány s ostatním odpadem pod trestem pokuty. Takové výrobky mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují speciální recyklaci.
P14: V souladu s nařízením GPSR (EU) 2023/988.
P15: Kabel může představovat nebezpečí uškrcení. Uchovávejte mimo dosah dětí.

POZNÁMKY / NOTES

Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu může způsobit např.: požár, popáleniny, úraz elektrickým proudem, tělesná zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. BIZPROJEKT SP. Společnost Z O.O. si vyhrazuje právo na změny v této příručce.

DA

FORMÅL / ANVENDELSE

Produktet er beregnet til generel, intern brug.

BRUGE

Læs instruktionerne. Før brug skal du kontrollere produktets tekniske tilstand, og sørge for, at alle enheder, der er tilsluttet forlængerledningen/afbryderen, ikke overstiger den maksimale kapacitet. Brug ikke produktet, hvis nogen del er beskadiget. Udvis ekstrem forsigtighed. Brug ikke produktet udendørs eller i områder med høj luftfugtighed. Produktet bør ikke udsættes for vand eller andre væsker. Holdes væk fra børn og dyr. Tilslut ikke flere produkter i serie. Overskrid ikke strømgrænserne for at undgå overophedning, elektrisk stød og brand.

PRODUKTEGENSKABER

Produktet er udstyret med et jordingssystem. Velegnet til indendørs brug i overensstemmelse med beskyttelsesklassen.

VEDLIGEHOLDELSE

Vedligeholdelse skal udføres med strømmen afbrudt. Dæk ikke produktet til. Undersøg regelmæssigt produktet for skader på kablet, stikkontakterne eller stikket. Hvis det er beskadiget, må du ikke forsøge at reparere det selv. Kontakt producenten.

FORKLARING AF SYMBOLER

P1: Nominel spænding, frekvens.
P2: Maksimale belastningsvarianter.
P3: Forlængerledningstype.
P4: Produkt udstyret med en TÆND/SLUK-knap.
P5: Udstyret med europæiske stikkontakter.
P6: Produkt kompatibelt med type E- og F-stik.
P7: Kun til indendørs brug.
P8: Beskyttelse mod faste genstande større end 12 mm.
P9: Tilslut ikke to eller flere enheder i serie.
P10: Klasse I. Produkt udstyret med yderligere sikkerhedsforanstaltninger i form af et ekstra beskyttet kredsløb.
P11: Genanvendelig emballage.
P12: Produktet opfylder kravene i Den Europæiske Unions (EU) direktiver.
P13: I overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk udstyr angiver WEEE-mærkningen behovet for separat indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr. Produkter mærket med denne mærkning må ikke bortskaffes sammen med andet affald, hvilket kan medføre både. Sådanne produkter kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed og kræver særlig genbrug.
P14: Overholder GPSR-forordning (EU) 2023/988.
P15: Ledningen kan udgøre en kvælningsfare. Opbevares utilgængeligt for børn.

NOTER / NOTER

Manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning kan f.eks. forårsage: brand, forbrændinger, elektrisk stød, fysisk skade og andre materielle og immaterielle skader. BIZPROJEKT SP. Z O.O. forbeholder sig ret til at foretage ændringer i denne vejledning.

DE

ZWECK/ANWENDUNG

Das Produkt ist für den allgemeinen, internen Gebrauch bestimmt.

VERWENDEN

Lesen Sie die Bedienungsanleitung. Überprüfen Sie vor Gebrauch den technischen Zustand des Produkts und stellen Sie sicher, dass alle an das Verlängerungskabel/den Schalter angeschlossenen Geräte die maximale Nennleistung nicht überschreiten. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile beschädigt sind. Gehen Sie äußerst vorsichtig vor. Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien oder in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Das Produkt darf nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Von Kindern und Tieren fernhalten. Schließen Sie nicht mehrere Produkte in Reihe an. Überschreiten Sie nicht die Stromgrenzen, um Überhitzung, Stromschlag und Brand zu vermeiden.

PRODUKTMERKMALE

Das Produkt ist geerdet. Geeignet für die Verwendung in Innenräumen gemäß der Schutzart.

WARTUNG

Wartungsarbeiten sollten bei stromlosem Betrieb durchgeführt werden. Decken Sie das Produkt nicht ab. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen an Kabel, Steckdosen oder Stecker. Versuchen Sie im Schadensfall nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an den Hersteller.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Varianten der maximalen Belastung.
P3: Typ des Verlängerungskabels.
P4: Produkt mit Ein-/Ausschalter.
P5: Ausgestattet mit europäischen Steckdosen.
P6: Produkt kompatibel mit Steckern des Typs E und F.
P7: Nur für den Innenbereich.
P8: Schutz gegen feste Fremdkörper mit einem Durchmesser von mehr als 12 mm.
P9: Schließen Sie nicht zwei oder mehr Geräte in Reihe an.
P10: Schutzklasse I. Produkt mit zusätzlichen Sicherheitsmaßnahmen in Form eines zusätzlichen Schutzschaltkreises.
P11: Recycelbare Verpackung.
P12: Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinien.
P13: Gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräte weist die WEEE-Kennzeichnung auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin. Produkte mit dieser Kennzeichnung dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Zuwiderhandlungen werden mit einem Bußgeld geahndet. Solche Produkte können umwelt- und gesundheitsschädlich sein und müssen gesondert recycelt werden.
P14: Entspricht der GPSR-Verordnung (EU) 2023/988.
P15: Das Kabel kann Strangulationsgefahr darstellen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

ANMERKUNGEN / ANMERKUNGEN

Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung kann z.B. zu: Feuer, Verbrennungen, elektrischem Schlag, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. BIZPROJEKT SP. Z O.O. behält sich das Recht vor, Änderungen an diesem Handbuch vorzunehmen.

EN

PURPOSE / APPLICATION

Product intended for general, indoor use.

USE

Read the instructions. Before use, check the technical condition of the product and ensure that all devices connected to the extension cord/switch do not exceed its maximum rating. Do not use if any part is damaged. Exercise extreme caution. Do not use outdoors or in high humidity areas. The product should not be exposed to water or other liquids. Keep away from children and animals. Do not connect multiple products in series. Do not exceed the current limits to avoid overheating, electric shock, and fire.

PRODUCT FEATURES

The product is equipped with a grounding system. Suitable for indoor use, in accordance with the protection class.

MAINTENANCE

Maintenance should be performed with the power disconnected. Do not cover the product. Regularly inspect the product for damage to the cable, sockets, or plug. If damaged, do not attempt to repair it yourself. Contact the manufacturer.

EXPLANATION OF SYMBOLS

P1: Rated voltage, frequency.
P2: Maximum load variants.
P3: Extension cord type.
P4: Product equipped with an ON/OFF button.
P5: Equipped with European sockets.
P6: Product compatible with type E and F plugs.
P7: For indoor use only.
P8: Protection against solid objects larger than 12 mm.
P9: Do not connect two or more devices in series.
P10: Class I. Product equipped with additional safety measures in the form of an additional protected circuit.
P11: Recyclable packaging.
P12: The product meets the requirements of European Union (EU) Directives.
P13: In accordance with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic equipment, the WEEE marking indicates the need for separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked with this marking may not be disposed of with other waste, under penalty of a fine. Such products may be harmful to the environment and human health and require special recycling.
P14: Complies with GPSR Regulation (EU) 2023/988.
P15: The cord may pose a strangulation hazard. Keep out of reach of children.

NOTES / NOTES

Non-compliance with the instructions in this manual may cause e.g.: fire, burns, electric shock, physical injury and other material and immaterial damage. BIZPROJEKT SP. Z O.O. reserves the right to make changes in this manual.

ES

FINALIDAD / APLICACIÓN

El producto está destinado a uso interno general.

USAR

Lea las instrucciones. Antes de usar, verifique el estado técnico del producto y asegúrese de que todos los dispositivos conectados al cable de extensión/interruptor no superen su capacidad máxima. No lo use si alguna pieza está dañada. Tenga mucho cuidado. No lo use en exteriores ni en zonas de alta humedad. El producto no debe exponerse al agua ni a otros líquidos. Manténgalo fuera del alcance de niños y animales. No conecte varios productos en serie. No exceda los límites de corriente para evitar sobrecalentamiento, descargas eléctricas e incendios.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El producto está equipado con un sistema de puesta a tierra. Apto para uso en interiores, de acuerdo con la clase de protección.

MANTENIMIENTO

El mantenimiento debe realizarse con la alimentación desconectada. No cubra el producto. Inspeccione periódicamente el producto para detectar daños en el cable, los enchufes o la toma de corriente. Si está dañado, no intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con el fabricante.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

P1: Tensión y frecuencia nominales.
P2: Variantes de carga máxima.
P3: Tipo de cable de extensión.
P4: Producto equipado con un botón de encendido/apagado.
P5: Equipado con enchufes europeos.
P6: Producto compatible con enchufes tipo E y F.
P7: Solo para uso en interiores.
P8: Protección contra objetos sólidos de más de 12 mm.
P9: No conectar dos o más dispositivos en serie.
P10: Clase I. Producto equipado con medidas de seguridad adicionales mediante un circuito protegido adicional.
P11: Embalaje reciclable.
P12: El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE).
P13: De conformidad con la Directiva europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, la marca RAEE indica la necesidad de la recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Los productos marcados con esta etiqueta no deben desecharse con otros residuos, bajo pena de multa. Dichos productos pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud humana y requieren un reciclaje especial.
P14: Cumple con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre productos de protección de residuos electrónicos.
P15: El cable puede presentar riesgo de estrangulamiento. Mantener fuera del alcance de los niños.

NOTAS / NOTAS

La inobservancia de las instrucciones de este manual puede provocar, por ejemplo, incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones físicas y otros daños materiales e inmateriales. BIZPROJEKT SP. Z O.O. se reserva el derecho a realizar cambios en este manual.

ET

EESMÄRK/RAKENDUS

Lugege juhiseid. Enne kasutamist kontrollige toote tehnilist seisukorda ja veenduge, et kõik pikendusjuhtme/lülitiga ühendatud seadmed ei ületaks selle maksimaalset nimivõimsust. Ärge kasutage toodet, kui mõni osa on kahjustatud. Olge äärmiselt ettevaatlik. Ärge kasutage õues ega kõrge õhuniiskusega kohtades. Toodet ei tohi kokku puududa vee ega muude vedelikega. Hoidke lastele ja loomadele kättesaamatus kohas. Ärge ühendage mitut toodet järjestikku. Ärge ületage voolutugevuse piirväärtusi, et vältida ülekuumenemist, elektrilöökі ja tulekahju.

TOOTE OMADUSED

Toode on varustatud maandussüsteemiga. Sobib siseruumides kasutamiseks vastavalt kaitseklassile.

HOOLDUS

Hooldus tuleks teha toite väljalülitatud olekus. Ärge katke toodet kinni. Kontrollige toodet regulaarselt kaabli, pistikupesade või pistiku kahjustuste suhtes. Kahjustuste korral ärge proovige seda ise parandada. Võtke ühendust tootjaga.

SÜMBOLITE SELGITUS

P1: Nimipinge ja -sagedus.
P2: Maksimaalse koormuse variandid.
P3: Pikendusjuhtme tüüp.
P4: Toode on varustatud SISSE/VÄLJA nupuga.
P5: Varustatud Euroopa pistikupesadega.
P6: Toode ühildub E- ja F-tüüpi pistikutega.
P7: Ainult siseruumides kasutamiseks.
P8: Kaitse tahkete esemete eest, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm.
P9: Ärge ühendage kahte või enamat seadet järjestikku.
P10: I klass. Toode on varustatud täiendavate ohutusmeetmetega täiendava kaitstud vooluringi näol.
P11: Taaskasutatav pakend.
P12: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivide nõuetele.
P13: Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete kohta näitab WEEE-märgis vajadust elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid eraldi koguda. Selle märgisega tooteid ei tohi utiliseerida koos muude jäätmetega, vastasel juhul määratakse trahv. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele ning vajavad spetsiaalset ringlussevõttu.
P14: Vastab GPSR-määrusele (EL) 2023/988.
P15: Juhe võib kujutada endast lämbumisohtu. Hoida lastele kättesaamatus kohas.

MÄRKUSED / MÄRKUSED

Käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiste eiramine võib põhjustada näiteks: tulekahju, põletusi, elektrilöökі, kehavigastusi ning muid materiaalseid ja immateriaalseid kahjustusi. BIZPROJEKT SP. Z O.O. jätab endale õiguse teha käesolevas juhendis muudatusi.

FI

TARKOITUS / SOVELLUS

Tuote on tarkoitettu yleiseen sisäkäyttöön.

KÄYTTÄÄ

Lue ohjeet. Ennen käyttöä tarkista tuotteen tekninen kunto ja varmista, että kaikki jatkojohtoon/kytkimeen kytketyt laitteet eivät ylitä sen enimmäiskuormitusta. Älä käytä laitetta, jos jokin osa on vaurioitunut. Ole erittäin varovainen. Älä käytä ulkona tai kosteissa tiloissa. Tuotetta ei saa altistaa vedelle tai muille nesteille. Pidä poissa lasten ja eläinten ulottuvilta. Älä kytke useita tuotteita sarjaan. Älä ylitä virtarajoja ylikuumenemisen, sähköiskun ja tulipalon välttämiseksi.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

Tuote on varustettu maadoitusjärjestelmällä. Sopii sisäkäyttöön suojausluokan mukaisesti.

HUOLTO

Huolto tulee suorittaa virta katkaistuna. Älä peitä tuotetta. Tarkista tuote säännöllisesti kaapelin, pistorasioiden tai pistokkeen vaurioiden varalta. Jos tuote on vaurioitunut, älä yritä korjata sitä itse. Ota yhteyttä valmistajaan.

SYMBOLIEN SELITYS

P1: Nimellisjännite ja -taajuus.
P2: Maksimikuormitusvaihtoehdot.
P3: Jatkojohdon tyyppi.
P4: Tuote, jossa on ON/OFF-painike.
P5: Varustettu eurooppalaisilla pistorasioilla.
P6: Tuote on yhteensopiva E- ja F-tyypin pistokkeiden kanssa.
P7: Vain sisäkäyttöön.
P8: Suojaus yli 12 mm:n kokoisia kiinteitä esineitä vastaan.
P9: Älä kytke kahta tai useampaa laitetta sarjaan.
P10: Luokka I. Tuote on varustettu lisäturvatoimenpiteillä lisäsuojatun virtapiirin muodossa.
P11: Kierrätettävä pakkaus.
P12: Tuote täyttää Euroopan unionin (EU) direktiivien vaatimukset.
P13: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu on kerättävä erikseen. Tällä merkinnällä merkittyjä tuotteita ei saa hävittää muun jätteen mukana sakon uhalla. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaativat erityistä kierrätystä.
P14: Täyttää GPSR-asetuksen (EU) 2023/988.
P15: Johto voi aiheuttaa kuristumisvaaran. Pidä poissa lasten ulottuvilta.

HUOMAUTUKSET / HUOMAUTUKSET

Tämän käyttöohjeen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, fyysisiä vammoja ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. BIZPROJEKT SP. Z O.O. pidättää oikeuden tehdä muutoksia tähän käyttöohjeeseen.

FR

BUT / APPLICATION

Le produit est destiné à un usage général et interne.

UTILISER

Lisez attentivement la notice. Avant utilisation, vérifiez l'état technique du produit et assurez-vous que la charge de tous les appareils connectés à la rallonge/interrupteur ne dépasse pas sa capacité maximale. N'utilisez pas le produit si une pièce est endommagée. Faites preuve d'une extrême prudence. Ne l'utilisez pas à l'extérieur ni dans des environnements très humides. Le produit ne doit pas être exposé à l'eau ni à d'autres liquides. Tenez-le hors de portée des enfants et des animaux. Ne branchez pas plusieurs produits en série. Ne dépassez pas les limites de courant afin d'éviter toute surchauffe, électrocution ou incendie.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Ce produit est équipé d'un système de mise à la terre. Il convient à une utilisation en intérieur, conformément à son indice de protection.

ENTRETIEN

Toute intervention d'entretien doit être effectuée hors tension. Ne couvrez pas le produit. Inspectez régulièrement le produit afin de vérifier l'état du câble, des prises et de la fiche. En cas de dommage, ne tentez pas de le réparer vous-même. Contactez le fabricant.

LÉGENDE DES SYMBOLES

P1 : Tension et fréquence nominales.
P2 : Charges maximales admissibles.
P3 : Type de rallonge.
P4 : Produit équipé d'un bouton marche/arrêt.
P5 : Équipé de prises européennes.
P6 : Produit compatible avec les fiches de type E et F.
P7 : Usage intérieur uniquement.
P8 : Protection contre les corps solides de plus de 12 mm.
P9 : Ne pas brancher deux appareils ou plus en série.
P10 : Classe I. Produit doté de mesures de sécurité supplémentaires sous la forme d'un circuit de protection additionnel.
P11 : Emballage recyclable.
P12 : Ce produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne (UE).
P13 : Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux équipements électriques et électroniques, le marquage DEEE indique l'obligation de collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits portant ce marquage ne doivent pas être jetés avec les autres ordures ménagères, sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine et nécessitent un recyclage spécial.
P14 : Conforme au règlement (UE) 2023/988 relatif aux dispositifs médicaux de gestion des équipements électriques et électroniques (DGCEEE).
P15 : Le cordon peut présenter un risque d'étranglement. Tenir hors de portée des enfants.

NOTES / NOTES

Le non-respect des instructions de ce manuel peut provoquer, par exemple, un incendie, des brûlures, un choc électrique, des blessures physiques et d'autres dommages matériels et immatériels. BIZPROJEKT SP. Z O.O. se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel.

HR

NAMJENA / PRIMJENA

Proizvod je namijenjen za opću, unutarnju upotrebu.

KORISTITI

Pročitajte upute. Prije upotrebe provjerite tehničko stanje proizvoda i uvjerite se da svi uređaji spojeni na produžni kabel/prekidač ne prelaze maksimalnu snagu. Ne koristite ako je bilo koji dio oštećen. Budite izuzetno oprezni. Ne koristite na otvorenom ili u područjima s visokom vlažnošću. Proizvod ne smije biti izložen vodi ili drugim tekućinama. Držite dalje od djece i životinja. Ne spajajte više proizvoda u seriju. Ne prekoračujte ograničenja struje kako biste izbjegli pregrijavanje, strujni udar i požar.

ZNAČAJKE PROIZVODA

Proizvod je opremljen sustavom uzemljenja. Pogodan za unutarnju upotrebu, u skladu s klasom zaštite.

ODRŽAVANJE

Održavanje treba obavljati dok je napajanje isključeno. Ne prekrivajte proizvod. Redovito pregledavajte proizvod na oštećenja kabela, utičnica ili utikača. Ako je oštećen, ne pokušavajte ga sami popraviti. Obratite se proizvođaču.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

P1: Nazivni napon, frekvencija.
P2: Varijante maksimalnog opterećenja.
P3: Vrsta produžnog kabela.
P4: Proizvod opremljen tipkom UKLJUČENO/ISKLJUČENO.
P5: Opremljen europskim utičnicama.
P6: Proizvod kompatibilan s utikačima tipa E i F.
P7: Samo za unutarnju upotrebu.
P8: Zaštita od čvrstih predmeta većih od 12 mm.
P9: Ne spajajte dva ili više uređaja serijski.
P10: Klasa I. Proizvod opremljen dodatnim sigurnosnim mjerama u obliku dodatnog zaštićenog strujnog kruga.
P11: Ambalaža koja se može reciklirati.
P12: Proizvod ispunjava zahtjeve direktiva Europske unije (EU).
P13: U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, oznaka WEEE označava potrebu za odvojenim prikupljanjem otpadne električne i elektroničke opreme. Proizvodi označeni ovom oznakom ne smiju se odlagati s ostalim otpadom, pod kaznenom kaznom. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju posebno recikliranje.
P14: U skladu s Uredbom GPSR (EU) 2023/988.
P15: Kabel može predstavljati opasnost od davljenja. Čuvati izvan dohvata djece.

NAPOMENE/SAVJETI

Nepridržavanje uputa može rezultirati npr. požarom, opeklinama, strujnim udarom, tjelesnim ozljedama i drugom materijalnom i nematerijalnom štetom. BIZPROJEKT SP. Z O.O. zadržava pravo izmjene uputa

HU

CÉL / ALKALMAZÁS

A termék általános, belső használatra készült.

HASZNÁLAT

Olvassa el az utasításokat. Használat előtt ellenőrizze a termék műszaki állapotát, és győződjön meg arról, hogy a hosszabbítóhoz/kapcsolóhoz csatlakoztatott összes eszköz teljesítménye nem haladja meg a maximális teljesítményét. Ne használja, ha bármely alkatrész sérült. Legyen fokozott óvatossággal. Ne használja kültéren vagy magas páratartalmú helyen. A terméket nem szabad víznek vagy más folyadéknak kitenni. Gyermekektől és állatoktól elzárva tartandó. Ne kössön sorba több terméket. Ne lépje túl az áramerősség-korlátokat a túlmelegedés, áramütés és tűz elkerülése érdekében.

TERMÉKJELLEMZŐK

A termék földelőrendszerrel van felszerelve. Beltéri használatra alkalmas, a védelmi osztálynak megfelelően.

KARBANTARTÁS

A karbantartást áramtalanított állapotban kell elvégezni. Ne takarja le a terméket. Rendszeresen ellenőrizze a terméket a kábel, a csatlakozóaljzatok vagy a csatlakozódugó sérülései szempontjából. Sérülés esetén ne próbálja meg saját maga megjavítani. Lépjen kapcsolatba a gyártóval.

JELMAGYARÁZAT

P1: Névleges feszültség, frekvencia.
P2: Maximális terhelési változatok.
P3: Hosszabbítókábel típusa.
P4: BE/KI gombbal felszerelt termék.
P5: Európai csatlakozóaljzatokkal felszerelt.
P6: A termék kompatibilis az E és F típusú csatlakozókkal.
P7: Csak beltéri használatra.
P8: Védelem 12 mm-nél nagyobb szilárd tárgyak ellen.
P9: Ne kössön sorba két vagy több eszközt.
P10: I. osztály. A termék további biztonsági intézkedésekkel van felszerelve, kiegészítő védett áramkör formájában.
P11: Újrahasznosítható csomagolás.
P12: A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek követelményeinek.
P13: Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19/EU európai irányelvvel összhangban a WEEE jelölés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak elkülönített gyűjtésének szükségességét jelzi. Az ezzel a jelöléssel ellátott termékeket nem szabad más hulladékkal együtt ártalmatlanítani, bírság terhe mellett. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és különleges újrahasznosítást igényelnek.
P14: Megfelel a 2023/988/EU GPSR rendeletnek.
P15: A zsinór fulladásveszélyt jelenthet. Gyermekektől elzárva tartandó.

MEGJEGYZÉSEK / MEGJEGYZÉSEK

Az ebben a kézikönyvben szereplő utasítások be nem tartása például: tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket és egyéb anyagi és immateriális károkat okozhat. BIZPROJEKT SP. A Z O.O. fenntartja a jogot a jelen kézikönyv módosítására.

IT

SCOPO / APPLICAZIONE

Il prodotto è destinato all'uso interno generale.

UTILIZZO

Si prega di leggere le istruzioni prima dell'uso. Prima dell'uso, controllare le condizioni Leggere le istruzioni. Prima dell'uso, verificare le condizioni tecniche del prodotto e assicurarsi che tutti i dispositivi collegati alla prolunga/interruttore non superino la corrente massima consentita. Non utilizzare il prodotto se una qualsiasi parte è danneggiata. Prestare la massima attenzione. Non utilizzare all'aperto o in ambienti con elevata umidità. Il prodotto non deve essere esposto all'acqua o ad altri liquidi. Tenere lontano dalla portata dei bambini e degli animali. Non collegare più prodotti in serie. Non superare i limiti di corrente per evitare surriscaldamento, scosse elettriche e incendi.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il prodotto è dotato di un sistema di messa a terra. Adatto per uso interno, in conformità con la classe di protezione.

MANUTENZIONE

La manutenzione deve essere eseguita con l'alimentazione scollegata. Non coprire il prodotto. Ispezionare regolarmente il prodotto per verificare eventuali danni al cavo, alle prese o alla spina. In caso di danni, non tentare di ripararlo autonomamente. Contattare il produttore.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

P1: Tensione e frequenza nominali.
P2: Varianti di carico massimo.
P3: Tipo di prolunga.
P4: Prodotto dotato di pulsante ON/OFF.
P5: Dotato di prese europee.
P6: Prodotto compatibile con spine di tipo E e F.
P7: Solo per uso interno.
P8: Protezione contro oggetti solidi di dimensioni superiori a 12 mm.
P9: Non collegare due o più dispositivi in serie.
P10: Classe I. Prodotto dotato di ulteriori misure di sicurezza sotto forma di un circuito di protezione aggiuntivo.
P11: Imballaggio riciclabile.
P12: Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea (UE).
P13: In conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, la marcatura RAEE indica la necessità di una raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti contrassegnati con tale marcatura non possono essere smaltiti con altri rifiuti, pena una sanzione. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono un riciclaggio speciale.
P14: Conforme al Regolamento GPSR (UE) 2023/988.
P15: Il cavo può rappresentare un rischio di strangolamento. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

NOTE / NOTE

L'inosservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale può causare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. BIZPROJEKT SP. Z O.O. si riserva il diritto di apportare modifiche al presente manuale.

LT

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Produktas skirtas bendram, vidaus naudojimui.

NAUDOTI

Perskaitykite instrukcijas. Prieš naudodami patikrinkite gaminio techninę būklę ir įsitikinkite, kad visi prie ilgintuvo / jungiklio prijungti įrenginiai neviršija maksimalaus leistino galingumo. Nenaudokite, jei kuri nors dalis yra pažeista. Būkite itin atsargūs. Nenaudokite lauke arba didelės drėgmės patalpose. Gaminio negalima paveikti vandeniu ar kitais skysčiais. Laikykite vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje. Nejunkite kelių gaminių nuosekliai. Neviršykite srovės ribų, kad išvengtumėte perkaitimo, elektros smūgio ir gaisro.

GAMINIO SAVYBĖS

Gaminys turi įžeminimo sistemą. Tinka naudoti patalpose, atsižvelgiant į apsaugos klasę.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Techninė priežiūra turi būti atliekama atjungus maitinimą. Neuždenkite gaminio. Reguliariai tikrinkite gaminį, ar nėra pažeistas laidas, lizdai ar kištukas. Jei pažeistas, nebandykite jo taisyti patys. Susisiekite su gamintoju.

SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.
P2: Maksimalios apkrovos variantai.
P3: Ilgintuvo tipas.
P4: Gaminys su ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO mygtuku.
P5: Įrengti europietiški lizdai.
P6: Produktas suderinamas su E ir F tipo kištukais.
P7: Tik naudoti patalpose.
P8: Apsauga nuo kietų objektų, didesnių nei 12 mm.
P9: Nejunkite dviejų ar daugiau įrenginių nuosekliai.
P10: I klasė. Produktas aprūpintas papildomomis saugos priemonėmis – papildoma apsaugota grandine.
P11: Perdirbama pakuotė.
P12: Produktas atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P13: Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos, EEĮA ženklas rodo, kad reikia atskirai surinkti elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Šiuo ženklu pažymėti gaminiai negali būti išmesti kartu su kitomis atliekomis, kitaip skiriama bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia specialiai perdirbti.
P14: Atitinka GPSR reglamentą (ES) 2023/988.
P15: Laidas gali kelti pasismaugimo pavojų. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.

PASTABOS / PASTABOS

Nesilaikant šiame vadove pateiktų nurodymų, gali kilti gaisras, nudegimai, elektros smūgis, fiziniai sužalojimai ir kita materialinė bei nematerialinė žala. BIZPROJEKT SP. Bendrovė Z O.O. pasilieka teisę keisti šį vadovą.

LV

MĒRĶIS / PIELIETOJUMS

Produkts paredzēts vispārējai, iekšējai lietošanai.

IZMANTOT

Izlasiet instrukcijas. Pirms lietošanas pārbaudiet produkta tehnisko stāvokli un pārliecinieties, ka visas ierīces, kas pievienotas pagarinātājam/slēdzim, nepārsniedz tā maksimālo jaudu. Nelietojiet, ja kāda no detaļām ir bojāta. Ievērojiet īpašu piesardzību. Nelietojiet ārā vai vietās ar augstu mitruma līmeni. Produktu nedrīkst pakļaut ūdenim vai citiem šķidrumiem. Sargāt no bērniem un dzīvniekiem. Nesavienojiet vairākus produktus virknē. Nepārsniedziet strāvas ierobežojumus, lai izvairītos no pārkaršanas, elektriskās strāvas trieciena un ugunsgrēka.

PRODUKTA ĪPAŠĪBAS

Produkts ir aprīkots ar zemējuma sistēmu. Piemērots lietošanai telpās atbilstoši aizsardzības klasei.

APKOPE

Apkope jāveic, kad strāvas padeve ir atvienota. Neapsedziet produktu. Regulāri pārbaudiet, vai produktam nav bojāts kabelis, kontaktligzdas vai kontaktdakša. Ja bojāts, neměginiet to remontēt pats. Sazinieties ar ražotāju.

SIMBOLU SKAIDROJUMS

P1: Nominālais spriegums, frekvence.
P2: Maksimālās slodzes varianti.
P3: Pagarinātāja tips.
P4: Produkts, kas aprīkots ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.
P5: Aprīkots ar Eiropas kontaktligzdām.
P6: Produkts ir saderīgs ar E un F tipa spraudņiem.
P7: Tikai lietošanai telpās.
P8: Aizsardzība pret cietiem priekšmetiem, kas lielāki par 12 mm.
P9: Nesavienojiet divas vai vairākas ierīces virknē.
P10: I klase. Produkts ir aprīkots ar papildu drošības pasākumiem papildu aizsargātas ķēdes veidā.
P11: Pārstrādājams iepakojums.
P12: Produkts atbilst Eiropas Savienības (ES) direktīvu prasībām.
P13: Saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām iekārtām EEĀ marķējums norāda uz nepieciešamību atsevišķi savākt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Produktus, kas apzīmēti ar šo marķējumu, nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem, pretējā gadījumā piemērojot naudas sodu. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem nepieciešama īpaša pārstrāde.
P14: Atbilst GPSR regulai (ES) 2023/988.
P15: Vads var radīt nožņaugšanās risku. Sargāt no bērniem.

PIEZĪMES / PIEZĪMES

Šīs rokasgrāmatas norādījumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektrošoku, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus. BIZPROJEKT SP. Z O.O. patur tiesības veikt izmaiņas šajā rokasgrāmatā.

NL

DOEL / TOEPASSING

Het product is bedoeld voor algemeen, intern gebruik.

GEBRUIK

Lees de instructies. Controleer vóór gebruik de technische staat van het product en zorg ervoor dat alle apparaten die op het verlengsnoer/de schakelaar zijn aangesloten, het maximale vermogen niet overschrijden. Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd is. Wees uiterst voorzichtig. Niet buitenshuis of in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid gebruiken. Het product mag niet in contact komen met water of andere vloeistoffen. Buiten bereik van kinderen en dieren houden. Sluit geen meerdere producten in serie aan. Overschrijd de stroomlimieten niet om oververhitting, elektrische schokken en brand te voorkomen.

PRODUCTKENMERKEN

Het product is voorzien van een aardingssysteem. Geschikt voor gebruik binnenshuis, conform de beschermingsklasse.

ONDERHOUD

Onderhoud dient te worden uitgevoerd met de stroom uitgeschakeld. Dek het product niet af. Controleer het product regelmatig op beschadigingen aan de kabel, stopcontacten of stekker. Probeer het product niet zelf te repareren als het beschadigd is. Neem contact op met de fabrikant.

UITLEG VAN SYMBOLEN

P1: Nominale spanning, frequentie.
P2: Varianten van de maximale belasting.
P3: Type verlengsnoer.
P4: Product voorzien van een aan/uit-knop.
P5: Voorzien van Europese stopcontacten.
P6: Product compatibel met stekkers van type E en F.
P7: Alleen voor gebruik binnenshuis.
P8: Bescherming tegen vaste voorwerpen groter dan 12 mm.
P9: Sluit geen twee of meer apparaten in serie aan.
P10: Klasse I. Product voorzien van extra veiligheidsmaatregelen in de vorm van een extra beveiligd circuit.
P11: Recyclebare verpakking.
P12: Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie (EU).
P13: Conform de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur, geeft de WEEE-markering aan dat afval van elektrische en elektronische apparatuur gescheiden moet worden ingezameld. Producten met deze markering mogen niet met ander afval worden weggegooid, op straffe van een boete. Dergelijke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid en vereisen speciale recycling.
P14: Voldoet aan de GPSR-verordening (EU) 2023/988.
P15: Het snoer kan verstikkingsgevaar opleveren. Buiten het bereik van kinderen houden.

OPMERKINGEN

Niet-naleving van de instructies in deze handleiding kan o.a. leiden tot: brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. BIZPROJEKT SP. Z O.O. behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen in deze handleiding.

PT

OBJECTIVO / APLICAÇÃO

Leia as instruções. Antes de utilizar, verifique as condições técnicas do produto e certifique-se de que todos os dispositivos ligados à extensão/interruptor não excedem a sua potência máxima. Não utilize se alguma peça estiver danificada. Tome extremo cuidado. Não utilize ao ar livre ou em áreas com humidade elevada. O produto não deve ser exposto a água ou outros líquidos. Manter fora do alcance de crianças e animais. Não ligue vários produtos em série. Não exceda os limites de corrente para evitar sobreaquecimento, choque elétrico e incêndio.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O produto está equipado com um sistema de ligação à terra. Adequado para uso no interior, de acordo com a classe de proteção.

MANUTENÇÃO

A manutenção deve ser realizada com a energia desligada. Não cubra o produto. Inspecione regularmente o produto para verificar se existem danos no cabo, nas tomadas ou na ficha. Se estiverem danificados, não tente repará-los você mesmo. Entre em contacto com o fabricante.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

P1: Tensão nominal, frequência.
P2: Variantes de carga máxima.
P3: Tipo de extensão.
P4: Produto equipado com botão de ligar/desligar.
P5: Equipado com tomadas europeias.
P6: Produto compatível com fichas tipo E e F.
P7: Apenas para uso interno.
P8: Proteção contra objetos sólidos com mais de 12 mm.
P9: Não ligue dois ou mais dispositivos em série.
P10: Classe I. Produto equipado com medidas de segurança adicionais sob a forma de um circuito de proteção adicional.
P11: Embalagem reciclável.
P12: O produto cumpre os requisitos das Diretivas da União Europeia (UE).
P13: De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos equipamentos elétricos e eletrónicos, a marcação WEEE indica a necessidade de recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Os produtos com esta marcação não podem ser eliminados juntamente com outros resíduos, sob pena de multa. Tais produtos podem ser prejudiciais para o ambiente e para a saúde humana e requerem reciclagem especial.
P14: Em conformidade com o Regulamento GPSR (UE) 2023/988.
P15: O cabo pode representar um risco de estrangulamento. Manter fora do alcance das crianças.

NOTAS / NOTAS

O não cumprimento das instruções deste manual pode causar, por exemplo: incêndio, queimaduras, choque eléctrico, ferimentos físicos e outros danos materiais e imateriais. BIZPROJEKT SP. Z O.O. reserva-se o direito de fazer alterações a este manual.

RO

SCOP / APLICAȚIE

Produsul este destinat uzului general, intern.

UTILIZARE

Citiți instrucțiunile. Înainte de utilizare, verificați starea tehnică a produsului și asigurați-vă că toate dispozitivele conectate la prelungitor/întrerupător nu depășesc puterea maximă. Nu utilizați dacă vreo piesă este deteriorată. Procedați cu mare precauție. Nu utilizați în exterior sau în zone cu umiditate ridicată. Produsul nu trebuie expus la apă sau alte lichide. A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a animalelor. Nu conectați mai multe produse în serie. Nu depășiți limitele de curent pentru a evita supraîncălzirea, electrocutarea și incendiul.

CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

Produsul este echipat cu un sistem de împământare. Potrivit pentru utilizare în interior, în conformitate cu clasa de protecție.

ÎNTREȚINERE

Întreținerea trebuie efectuată cu alimentarea deconectată. Nu acoperiți produsul. Inspectați periodic produsul pentru a depista eventualele deteriorări ale cablului, prizelor sau ștecherului. Dacă este deteriorat, nu încercați să îl reparați singur. Contactați producătorul.

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

P1: Tensiune nominală, frecvență.
P2: Variante de sarcină maximă.
P3: Tip de prelungitor.
P4: Produs echipat cu buton ON/OFF.
P5: Echipat cu prize europene.
P6: Produs compatibil cu ștechere de tip E și F.
P7: Doar pentru uz interior.
P8: Protecție împotriva obiectelor solide mai mari de 12 mm.
P9: Nu conectați două sau mai multe dispozitive în serie.
P10: Clasa I. Produs echipat cu măsuri de siguranță suplimentare sub forma unui circuit suplimentar protejat.
P11: Ambalaj reciclabil.
P12: Produsul îndeplinește cerințele Directivelor Uniunii Europene (UE).
P13: În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice, marcajul DEEE indică necesitatea colectării separate a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele marcate cu acest marcaj nu pot fi eliminate împreună cu alte deșeuri, sub sancțiunea unei amenzi. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită reciclare specială.
P14: Respectă Regulamentul GPSR (UE) 2023/988.
P15: Cablul poate prezenta un pericol de strangulare. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

NOTE / NOTES

Nerespectarea instrucțiunilor din acest manual poate provoca, de exemplu: incendii, arsuri, șocuri electrice, vătămări corporale și alte daune materiale și imateriale. BIZPROJEKT SP. Z O.O. își rezervă dreptul de a face modificări în acest manual.

SK

ÚČEL/APLIKÁCIA

Výrobok je určený na všeobecné, vnútorné použitie.

POUŽÍVAŤ

Prečítajte si návod. Pred použitím skontrolujte technický stav výrobku a uistite sa, že všetky zariadenia pripojené k predlžovaciemu káblu/vypínaču neprekračujú jeho maximálny výkon. Nepoužívajte, ak je niektorá časť poškodená. Buďte mimoriadne opatrní. Nepoužívajte vonku ani v priestoroch s vysokou vlhkosťou. Výrobok by nemal byť vystavený vode ani iným kvapalinám. Uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat. Nezapájajte viacero výrobkov do série. Neprekračujte prúdové limity, aby ste predišli prehriatiu, úrazu elektrickým prúdom a požiaru.

VLASTNOSTI VÝROBKU

Výrobok je vybavený uzemňovacím systémom. Vhodný na vnútorné použitie v súlade s triedou ochrany.

ÚDRŽBA

Údržba by sa mala vykonávať pri odpojenom napájaní. Výrobok nezakrývajte. Pravidelne kontrolujte výrobok, či nie je poškodený kábel, zásuvky alebo zástrčka. Ak je poškodený, nepokúšajte sa ho sami opraviť. Kontaktujte výrobcu.

VYSVETLENIE SYMBOLOV

P1: Menovité napätie, frekvencia.
P2: Maximálne varianty zaťaženia.
P3: Typ predlžovacieho kábla.
P4: Výrobok vybavený tlačidlom ZAP/VYP.
P5: Vybavený európskymi zásuvkami.
P6: Produkt kompatibilný so zástrčkami typu E a F.
P7: Len na vnútorné použitie.
P8: Ochrana pred pevnými predmetmi väčšími ako 12 mm.
P9: Nezapájajte dve alebo viac zariadení do série.
P10: Trieda I. Produkt vybavený dodatočnými bezpečnostnými opatreniami vo forme dodatočného chráneného obvodu.
P11: Recyklovateľný obal.
P12: Produkt spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EÚ).
P13: V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach označenie OEEZ označuje potrebu separovaného zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Produkty označené týmto označením sa nesmú likvidovať s iným odpadom pod hrozbou pokuty. Takéto produkty môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálnu recykláciu.
P14: V súlade s nariadením GPSR (EÚ) 2023/988.
P15: Kábel môže predstavovať nebezpečenstvo uškrtenia. Uchovávajte mimo dosahu detí.

POZNÁMKY / POZNÁMKY

Nedodržanie pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu môže spôsobiť napr.: požiar, popáleniny, úraz elektrickým prúdom, telesné zranenia a iné materiálne a nemateriálne škody. BIZPROJEKT SP. Spoločnosť Z O.O. si vyhradzuje právo na zmeny v tejto príručke.

SL

NAMEN / UPORABA

Izdelek je namenjen splošni, interni uporabi.

UPORABA

Preberite navodila. Pred uporabo preverite tehnično stanje izdelka in se prepričajte, da vse naprave, priključene na podaljšek/stikalo, ne presegajo največje nazivne moči. Ne uporabljajte, če je kateri koli del poškodovan. Bodite izjemno previdni. Ne uporabljajte na prostem ali v prostorih z visoko vlažnostjo. Izdelka ne smete izpostavljati vodi ali drugim tekočinam. Hranite izven dosega otrok in živali. Ne povezujte več izdelkov zaporedno. Ne prekoračite omejitev toka, da preprečite pregrevanje, električni udar in požar.

ZNAČILNOSTI IZDELKA

Izdelek je opremljen z ozemljitvenim sistemom. Primeren za uporabo v zaprtih prostorih v skladu z zaščitnim razredom.

VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje je treba izvajati, ko je napajanje odklopljeno. Izdelka ne pokrivajte. Redno pregledujte izdelek glede poškodb kabla, vtičnic ali vtiča. Če je poškodovan, ga ne poskušajte popraviti sami. Obrnite se na proizvajalca.

RAZLAGA SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost, frekvenca.
P2: Različice največje obremenitve.
P3: Vrsta podaljška.
P4: Izdelek opremljen z gumbom VKLOP/IZKLOP.
P5: Opremljen z evropskimi vtičnicami.
P6: Izdelek je združljiv z vtiči tipa E in F.
P7: Samo za notranjo uporabo.
P8: Zaščita pred trdimi predmeti, večjimi od 12 mm.
P9: Ne povezujte dveh ali več naprav zaporedno.
P10: Razred I. Izdelek je opremljen z dodatnimi varnostnimi ukrepi v obliki dodatnega zaščitnega vezja.
P11: Embalaža, primerna za recikliranje.
P12: Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije (EU).
P13: V skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o električni in elektronski opremi oznaka OEEO označuje potrebo po ločenem zbiranju odpadne električne in elektronske opreme. Izdelkov, označenih s to oznako, ni dovoljeno odlagati skupaj z drugimi odpadki, pod kaznijo za globo. Takšni izdelki so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi, ter zahtevajo posebno recikliranje.
P14: Ustreza uredbi GPSR (EU) 2023/988.
P15: Kabel lahko predstavlja nevarnost zadušitve. Hraniti izven dosega otrok.

OPOMBE / OPOMBE

Neupoštevanje navodil v tem priročniku lahko povzroči npr.: požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter drugo materialno in nematerialno škodo. BIZPROJEKT SP. Družba Z O.O. si pridržuje pravico do sprememb tega priročnika.

SR

НАМЕНА / ПРИМЕНА

Производ је намењен за општу, интерну употребу.

КОРИСТИ

Прочитајте упутства. Пре употребе, проверите техничко стање производа и уверите се да сви уређаји повезани на продужни кабл/прекидач не прелазе његову максималну снагу. Не користите ако је било који део оштећен. Будите изузетно опрезни. Не користите напољу или у просторијама са високом влажношћу. Производ не сме бити изложен води или другим течностима. Држати даље од деце и животиња. Не повезујте више производа у серију. Не прекорачујте ограничења струје како бисте избегли прегревање, струјни удар и пожар.

КАРАКТЕРИСТИКЕ ПРОИЗВОДА

Производ је опремљен системом за уземљење. Погодан је за употребу у затвореном простору, у складу са класом заштите.

ОДРЖАВАЊЕ

Одржавање треба обављати када је напајање искључено. Не покривајте производ. Редовно проверавајте производ да ли има оштећења на каблу, утичницама или утикачу. Ако је оштећен, не покушавајте сами да га поправите. Контактирајте произвођача.

ОБЈАШЊЕЊЕ СИМБОЛА

P1: Називни напон, фреквенција.
P2: Варијанте максималног оптерећења.
P3: Тип продужног кабла.
P4: Производ опремљен дугметом УКЉУЧЕНО/ИСКЉУЧЕНО.
P5: Опремљен европским утичницама.
P6: Производ компатибилан са утикачима типа E и F.
P7: Само за употребу у затвореном простору.
P8: Заштита од чврстих предмета већих од 12 mm.
P9: Не повезујте два или више уређаја у серију.
P10: Класа I. Производ опремљен додатним безбедносним мерама у облику додатног заштићеног кола.
P11: Амбалажа која се може рециклирати.
P12: Производ испуњава захтеве директива Европске уније (ЕУ).
P13: У складу са Европском директивом 2012/19/ЕУ о електричној и електронској опреми, ознака WEEE указује на потребу за одвојеним сакупљањем отпадне електричне и електронске опреме. Производи означени овом ознаком не смеју се одлагати са осталим отпадом, под казном новчане казне. Такви производи могу бити штетни по животну средину и људско здравље и захтевају посебну рециклажу.
P14: У складу са GPSR уредбом (ЕУ) 2023/988.
P15: Кабл може представљати опасност од дављења. Држати ван домашаја деце.

НАПОМЕНЕ/САВЕТИ

Непоштовање упутстава може довести до, на пример, пожара, опекотина, струјног удара, физичких повреда и друге материјалне и нематеријалне штете. БИЗПРОЈЕКТ СП. З О.О. задржава право измене упутстава

SV

SYFTE/TILLÄMPNING

Läs instruktionerna. Kontrollera produktens tekniska skick före användning och se till att alla enheter som är anslutna till förlängningssladden/strömbrytaren inte överskrider dess maximala kapacitet. Använd inte om någon del är skadad. Var extremt försiktig. Använd inte utomhus eller i områden med hög luftfuktighet. Produkten bör inte utsättas för vatten eller andra vätskor. Förvaras utom räckhåll för barn och djur. Seriekoppla inte flera produkter. Överskrid inte strömgränserna för att undvika överhettning, elektriska stötar och brand.

PRODUKTEGENSKAPER

Produkten är utrustad med ett jordningssystem. Lämplig för inomhusbruk, i enlighet med skyddsklassen.

UNDERHÅLL

Underhåll bör utföras med strömmen frånkopplad. Täck inte över produkten. Kontrollera regelbundet produkten för skador på kabel, uttag eller kontakt. Om den är skadad, försök inte reparera den själv. Kontakta tillverkaren.

SYMBOLFÖRKLARING

P1: Nominell spänning, frekvens.
P2: Maximala belastningsvarianter.
P3: Förlängningssladdtyp.
P4: Produkt utrustad med en PÅ/AV-knapp.
P5: Utrustad med europeiska uttag.
P6: Produkt kompatibel med typ E- och F-kontakter.
P7: Endast för inomhusbruk.
P8: Skydd mot fasta föremål större än 12 mm.
P9: Anslut inte två eller flera enheter i serie.
P10: Klass I. Produkt utrustad med ytterligare säkerhetsåtgärder i form av en extra skyddad krets.
P11: Återvinningsbar förpackning.
P12: Produkten uppfyller kraven i Europeiska unionens (EU) direktiv.
P13: I enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU om elektrisk och elektronisk utrustning indikerar WEEE-märkningen behovet av separat insamling av elektriskt och elektroniskt avfall. Produkter märkta med denna märkning får inte kasseras med annat avfall, vilket kan leda till böter. Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa och kräver särskild återvinning.
P14: Uppfyller GPSR-förordningen (EU) 2023/988.
P15: Sladden kan utgöra en strypningsrisk. Förvaras utom räckhåll för barn.

NOTER / NOTER

Om du inte följer instruktionerna i den här handboken kan det orsaka t.ex. brand, brännskador, elektriska stötar, fysiska skador och andra materiella och immateriella skador. BIZPROJEKT SP. Z O.O.O. förbehåller sig rätten att göra ändringar i denna handbok.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Продукт призначений для загального, внутрішнього використання.

ВИКОРИСТАННЯ

Перед використанням прочитайте інструкцію. Перед використанням перевірте технічний стан подовжувача і чи всі підключені до подовжувача пристрої не перевищують максимальні значення. Використання заборонено, якщо будь-яка частина пошкоджена. Будьте особливо обережні. Не використовуйте на вулиці або в місцях з підвищеною вологістю. Продукт не повинен контактувати з водою чи іншими рідинами. Тримати подалі від дітей і тварин. Забороняється з'єднувати декілька подовжувачів в один ряд. Не перевищуйте обмеження струму, щоб уникнути перегріву, ураження електричним струмом і пожежі.

ОСОБЛИВОСТІ ПРОДУКТУ

Виріб оснащений заземленням. Підходить для використання всередині приміщень, відповідно до класу захисту.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Завжди виконуйте технічне обслуговування при відключеному живленні. Не накривайте виріб. Регулярно перевіряйте подовжувач на наявність пошкоджень кабелю, розеток або вилки. У разі пошкодження не намагайтеся ремонтувати його самостійно. Зверніться до виробника.

ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга та частота.
P2: Максимальне навантаження.
P3: Тип шнура.
P4: Виріб оснащений кнопкою УВІМК./ВИМК.
P5: Оснащений європейськими розетками.
P6: Виріб сумісний з вилками типу E та F.
P7: Тільки для використання в приміщенні.
P8: Захист від твердих предметів розміром більше 12 мм.
P9: Не підключайте два або більше подовжувачів послідовно.
P10: Клас I. Виріб оснащений додатковими заходами безпеки у вигляді додаткового захищеного кола.
P11: Коробка, що підлягає переробці.
P12: Виріб відповідає вимогам директив Європейського Союзу (ЄС).
P13: Відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС про електричне та електронне обладнання, маркування WEEE вказує на необхідність роздільного збору відходів електричного та електронного обладнання. Вироби, позначені цим маркуванням, не можна утилізувати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людини і потребують спеціальної переробки.
P14: Відповідає вимогам Регламенту GPSR (ЄС) 2023/988.
P15: Шнур може становити небезпеку задухи. Зберігати в недоступному для дітей місці.

ПРИМІТКИ / NOTES

Недотримання інструкцій, наведених у цьому посібнику, може спричинити, наприклад, пожежу, опіки, ураження електричним струмом, фізичні травми та інші матеріальні та нематеріальні збитки. BIZPROJEKT SP. Z O.O. залишає за собою право вносити зміни в дану інструкцію.

Bizprojekt Sp. Z O.O.
ul. Franciszka Żwirki
i Stanisława Wigury 8A
38-400 Krosno
POLAND

+48 888 553 554
kontakt@lumiled.pl

